

**No. 4789. Multilateral**

AGREEMENT CONCERNING THE ADOPTION OF HARMONIZED TECHNICAL UNITED NATIONS REGULATIONS FOR WHEELED VEHICLES, EQUIPMENT AND PARTS WHICH CAN BE FITTED AND/OR BE USED ON WHEELED VEHICLES AND THE CONDITIONS FOR RECIPROCAL RECOGNITION OF APPROVALS GRANTED ON THE BASIS OF THESE UNITED NATIONS REGULATIONS. GENEVA, 20 MARCH 1958 [*United Nations, Treaty Series, vol. 335, I-4789.*]

UNITED NATIONS REGULATION NO. 46. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF DEVICES FOR INDIRECT VISION AND OF MOTOR VEHICLES WITH REGARD TO THE INSTALLATION OF THESE DEVICES. GENEVA, 1 SEPTEMBER 1981 [*United Nations, Treaty Series, vol. 1248, A-4789.*]

*APPLICATION OF REGULATION*

**Japan**

*Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations:  
16 August 2016*

*Date of effect: 15 October 2016*

*Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 16 August 2016*

**N° 4789. Multilatéral**

ACCORD CONCERNANT L'ADOPTION DE RÈGLEMENTS TECHNIQUES HARMONISÉS DE L'ONU APPLICABLES AUX VÉHICULES À ROUES ET AUX ÉQUIPEMENTS ET PIÈCES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MONTÉS OU UTILISÉS SUR LES VÉHICULES À ROUES ET LES CONDITIONS DE RECONNAISSANCE RÉCIPROQUE DES HOMOLOGATIONS DÉLIVRÉES CONFORMÉMENT À CES RÈGLEMENTS. GENÈVE, 20 MARS 1958 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 335, I-4789.*]

RÈGLEMENT DE L'ONU N° 46. PRESCRIPTIONS UNIFORMES RELATIVES À L'HOMOLOGATION DES SYSTÈMES DE VISION INDIRECTE, ET DES VÉHICULES À MOTEUR EN CE QUI CONCERNE LE MONTAGE DE CES SYSTÈMES. GENÈVE, 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE 1981 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 1248, A-4789.*]

*APPLICATION DU RÈGLEMENT*

**Japon**

*Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 août 2016*

*Date de prise d'effet : 15 octobre 2016*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 16 août 2016*

UNITED NATIONS REGULATION NO. 134.  
UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF MOTOR VEHICLES AND THEIR  
COMPONENTS WITH REGARD TO THE  
SAFETY-RELATED PERFORMANCE OF  
HYDROGEN-FUELLED VEHICLES. GENEVA,  
5 DECEMBER 2014 [*United Nations, Treaty  
Series, vol. 3041, A-4789.*]

RÈGLEMENT DE L'ONU N° 134. PRESCRIPTIONS  
UNIFORMES RELATIVES À L'HOMOLOGATION  
DES VÉHICULES AUTOMOBILES ET DE LEURS  
COMPOSANTS EN CE QUI CONCERNE LES  
PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ DES VÉHICULES  
FONCTIONNANT À L'HYDROGÈNE. GENÈVE,  
5 DÉCEMBRE 2014 [*Nations Unies, Recueil des  
Traités, vol. 3041, A-4789.*]

*APPLICATION OF REGULATION*

**Japan**

*Notification deposited with the Secretary-  
General of the United Nations:  
16 August 2016*

*Date of effect: 15 October 2016*

*Registration with the Secretariat of the  
United Nations: ex officio, 16 August  
2016*

*APPLICATION DU RÈGLEMENT*

**Japon**

*Dépôt de la notification auprès du  
Secrétaire général de l'Organisation  
des Nations Unies : 16 août 2016*

*Date de prise d'effet : 15 octobre 2016*

*Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :  
d'office, 16 août 2016*

AMENDMENTS TO REGULATION NO. 135.  
UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE  
APPROVAL OF VEHICLES WITH REGARD TO  
THEIR POLE SIDE IMPACT PERFORMANCE.  
GENEVA, 25 AUGUST 2016

**Entry into force:** 25 August 2016

**Authentic texts:** English and French

**Registration with the Secretariat of the  
United Nations:** ex officio, 25 August 2016

*Not published in print, in accordance with article 12(2) of  
the General Assembly regulations to give effect to  
Article 102 of the Charter of the United Nations, as  
amended, and the publication practice of the  
Secretariat.*

AMENDEMENTS AU RÈGLEMENT N° 135.  
DISPOSITIONS UNIFORMES CONCERNANT  
L'HOMOLOGATION DES VÉHICULES EN CE QUI  
CONCERNE LEUR COMPORTEMENT LORS DES  
ESSAIS DE CHOC LATÉRAL CONTRE UN POTEAU.  
GENÈVE, 25 AOÛT 2016

**Entrée en vigueur :** 25 août 2016

**Textes authentiques :** anglais et français

**Enregistrement auprès du Secrétariat de  
l'Organisation des Nations Unies :** d'office,  
25 août 2016

*Non disponible en version imprimée, conformément au  
paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de  
l'Assemblée générale destiné à mettre en application  
l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel  
qu'amendé, et à la pratique du Secrétariat en matière  
de publication.*